



Universitat de Lleida

# GUIA DOCENT **ALEMANY I**

Coordinació: LLANES BARO, MARIA ANGELS

Any acadèmic 2023-24

## Informació general de l'assignatura

<b>Denominació</b>	ALEMANY I		
<b>Codi</b>	102610		
<b>Semestre d'impartició</b>	2N Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA		
<b>Caràcter</b>	<b>Grau/Màster</b>	<b>Curs</b>	<b>Caràcter</b>
	Doble titulació: Grau en Administració i Direcció d'Empreses i Grau en Turisme	1	TRONCAL/BÀSICA
	Doble titulació: Grau en Geografia i Grau en Turisme	1	TRONCAL/BÀSICA
	Grau en Turisme	1	TRONCAL/BÀSICA
<b>Modalitat</b>	Presencial		
<b>Nombre de crèdits assignatura (ECTS)</b>	6		
<b>Tipus d'activitat, crèdits i grups</b>	<b>Tipus d'activitat</b>	<b>PRAULA</b>	<b>TEORIA</b>
	<b>Nombre de crèdits</b>	3	3
	<b>Nombre de grups</b>	1	1
<b>Coordinació</b>	LLANES BARO, MARIA ANGELS		
<b>Departament/s</b>	LLENGÜES I LITERATURES ESTRANGERES		
<b>Distribució càrrega docent entre la classe presencial i el treball autònom de l'estudiant</b>	150 hores. 40 % presencials i un 60 % treball autònom.		
<b>Informació important sobre tractament de dades</b>	Consulteu <a href="#">aquest enllaç</a> per a més informació.		
<b>Idioma/es d'impartició</b>	Català i Alemany		
<b>Distribució de crèdits</b>	6 ECTS		

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
DOMINGUEZ RUE, EMMA	emma.dominguez@udl.cat	2	
LLANES BARO, MARIA ANGELS	angels.llanes@udl.cat	2	
LLANES BARO, MARIA ANGELS	angels.llanes@udl.cat	2	

## Informació complementària de l'assignatura

Donat el caràcter pràctic que té l'ensenyament-aprenentatge de llengües estrangeres, l'assistència a classe i la participació activa durant aquesta és bàsica. Per tal d'assolir les competències fonamentals cal, també, treballar amb regularitat i constància.

## Objectius acadèmics de l'assignatura

1. Familiaritzar l'alumnat amb les estratègies bàsiques de comunicació en alemany.
2. Conscienciar l'alumnat de la importància de conèixer llengües estrangeres per treballar em l'àmbit turístic.
3. Identificar, sintetitzar i utilitzar vocabulari bàsic en les diferents tasques a realitzar.
4. Ser capaç de demanar informació sobre algú i donar-ne si cal.
5. Extreure informació important de texts escrits i orals senzills
6. Dur a terme converses bàsiques generals
7. Dur a terme converses bàsiques sobre temes relacionats amb el turisme (check in/out als hotels, reservar una habitació, al restaurant, donar orientacions ...)
8. Fer descripcions senzilles de ciutats i llocs per visitar.

## Competències

### Competències generals bàsiques (CB)

1. CG4: Ser capaç de treballar i d'aprendre de forma autònoma i, simultàniament, interactuar adequadament amb la resta a través de la cooperació i col·laboració.
2. CG5: Actuar en atenció al rigor, al compromís personal i amb orientació a la qualitat.

### Competències específiques (CES)

1. CE7: Coneixement i domini de llengües estrangeres.

## Competències estratègiques universitat (CEU)

1. CT3: Domini de les TIC.
2. CT4: Respecte y desenvolupament dels Drets Humans, els principis democràtics, els principis d'igualtat entre dones i homes, i als valors propis d'una cultura de pau i altres valors democràtics.

## Continguts fonamentals de l'assignatura

Els enregistraments i la resta de continguts del CV estan protegits pels drets de propietat intel·lectual i industrial de la Universitat de Lleida, d'acord amb la clàusula inclosa en l' "Avís legal", visible en tots els llocs web propietat de la UdL.

### 1. HERZLICH WILLKOMMEN!

- 1.1. Jemanden begrüßen (saludar algú).
- 1.2. Sich und andere vorstellen (presentar-se i presentar algú altre).
- 1.3. Nach Namen und herkunft fragen (demanar informació bàsica a algú).
- 1.4. Buchstabieren (lletrejar).

### 2. WAS TRINKEN SIE?

- 2.1. Gespräche an der Bar (converses al bar).
- 2.2. Getränkekarte und Café Wortschatz (vocabulari de begudes i altres en una cafeteria).
- 2.3. Zahlen bis 1000 (nombres de l'1 al 1000).
- 2.4. Etwas bestellen und bezahlen (demanar i pagar).
- 2.5. Telefonnummer nennen und verstehen (donar i entendre números de telèfon).

### 3. ZAHLEN SIE BAR?

- 3.1. Etwas nachfragen (preguntar).
- 3.2. Antworten (respondre afirmativament i/o negativament, i donar la informació sencera).
- 3.3. Verneinung (la negació): nicht / kein,-e.
- 3.4. Singular und Plural.
- 3.5. Wortschatz : Komposita.
- 3.6. Im Souvenirgeschäft. Comprem souvenirs.

### 4. SMALL TALK

- 4.1. Über Städte und Sehenswürdigkeiten sprechen (parlar sobre ciutats i atraccions turístiques d'aquestes ciutats).
- 4.2. Über Länder und Sprachen sprechen (parlar sobre països i llengües).
- 4.3. Über Interessen sprechen (parlar de hobbies i interessos).
- 4.4. Possessivartikel.
- 4.5. Die Familie (la família).
- 4.6. Small Talk.

4.7. Präteritum von sein.

4.8. Eine Graphik auswerten (interpretar una gràfica).

## 5. GIBT ES EINEN POOL?

5.1. Eine Wohnung/ein Zimmer beschreiben (descriure un pis / una habitació).

5.2. Eine Ferienunterkunft beschreiben (descriure un allotjament de vacances).

5.3. Wortschatz: Wohnformen, Räume und Möbel (Vocabulari: tipus d'habitatges, habitacions i mobles). Räume im Hotel (els espais en un hotel).

5.4. Adjektive im Satz (adjectius).

5.5. Es gibt...

5.6. Akkusativ.

## 6. WARTEN SIE HIER SCHON LANGE?

6.1. Termine und Verabredungen (cites).

6.2. Die Uhrzeiten (dates i hores).

6.3. Tagesabläufe beschreiben (parlar de rutines diàries).

6.4. Wann? Zeitpräpositionen: im, am, um (preposicions de temps).

6.5. Modalverben: möchten, können.

## 7. ANGENEHMEN AUFENTHALT!

7.1. Gäste empfangen und einchecken.

7.2. Orientierung im Hotel. In einem Hotel nach dem Weg fragen-antworten (preguntar per un lloc dins d'un hotel i donar resposta sabent situar on són les diferents habitacions).

7.3. Wo? In, auf, unter...+ Dativ. (preposicions de lloc, situació).

7.4. Das Datum (dates).

7.5. Anfrage und Angebot per E-Mail (escriure e-mails sol·licitant allotjament i respondre'n).

## Eixos metodològics de l'assignatura

Setmana	Descripció/Professora	Activitat presencial	HTP	Activitat treball autònom	HTNP

1	Presentació de l'assignatura. Herzlich Willkommen Emma D.	Vocabulari. Exercicis de comprensió i expressió oral i escrita. Pràctica gramatical. Pràctica de pronúncia i entonació. Lectura. Pràctica de diàlegs i simulació de situacions. Resolució de dubtes.	7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Estudi de vocabulari. Petits diàlegs.	10.5
2	Herzlich Willkommen Emma D.		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. reparació de diàlegs. Estudi de vocabulari.	10.5
3	Was trinken Sie? Emma D.		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. reparació de diàlegs. Estudi de vocabulari.	10.5
4	Was trinken Sie? Emma D.		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. reparació de diàlegs. Estudi de vocabulari.	10.5
5	Zahlen Sie bar? Àngels Ll.		7	Ídem + Expressió escrita (1): - Das bin ich - Das ist ... Curta exposició oral sobre personatges coneguts.	10.5
6	Zahlen Sie bar? Àngels Ll.		7	Ídem + Expressió escrita (1): - Das bin ich - Das ist ... Curta exposició oral sobre personatges coneguts	10.5
7	Small talk Àngels Ll.		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Preparació de diàlegs. Estudi de vocabulari.	10.5
8	Small talk Àngels Ll.		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Preparació de diàlegs. Estudi de vocabulari.	3.75
9	Examen Parcial		2.5		

10	Gibt es einen Pool? Àngels Ll.	Vocabulari. Exercicis de comprensió i expressió oral i escrita. Pràctica gramatical. Pràctica de pronúncia i entonació. Lectura. Pràctica de diàlegs i simulació de situacions. Resolució de dubtes.	7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Estudi de vocabulari. Preparació de diàlegs. Expressió oral: - Eine Meinung äußern. Expressió escrita (2): - Mein Zuhause	10.5
11	Gibt es einen Pool? Àngels Ll.		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Estudi de vocabulari. Preparació de diàlegs. Expressió oral: - Eine Meinung äußern. Expressió escrita (2): - Mein Zuhause	10.5
12	Warten Sie schon lange?		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Preparació de diàlegs: - Verabredungen - Sich entschuldigen Expressió escrita (3): -Mein Tagesablauf Estudi de vocabulari.	10.5
13	Warten Sie schon lange?		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Preparació de diàlegs: - Verabredungen - Sich entschuldigen Expressió escrita (3): -Mein Tagesablauf Estudi de vocabulari.	10.5

(1) HTP = Hores de Treball Presencial

(2) HTNP = Hores de Treball No Presencial

## Pla de desenvolupament de l'assignatura

Consulti el calendari del curs publicat a "Continguts" i "Metodologia".

## Sistema d'avaluació

S'aplicarà el sistema d'avaluació contínua. Les dades de les tasques avaluatives que no són examens poden variar i són orientatius. Per aprovar, l'alumne haurà d'obtenir una nota igual o superior a 5. L'avaluació alternativa s'ha de sol·licitar al principi del semestre segons les normes establertes.

"En cas de frau acadèmic o còpia espontània, s'aplicarà el que estableix la 'Normativa de l'avaluació i la Qualificació de la Docència en els Graus i Màsters a La UdL'.

El plagi és una activitat fraudulenta i èticament reprovable. Si un alumne plagia, el professorat actuarà d'acord amb allò establert a la normativa.

L'estudiant que lliuri una prova d'avaluació d'autoria dubtosa haurà de realitzar una prova similar en presència del professorat. En cas que el resultat acrediti un nivell diferent del mostrat en la primera activitat lliurada, o diferències substancials de realització, el professorat podrà decidir aplicar la qualificació de la segona activitat o

qualsevol altra qualificació que inclogui una penalització per l'actuació fraudulenta de l'estudiant.

**ACTIVITATS D'AVALUACIÓ:**

BLOC 1 (2 Redaccions): 20 %

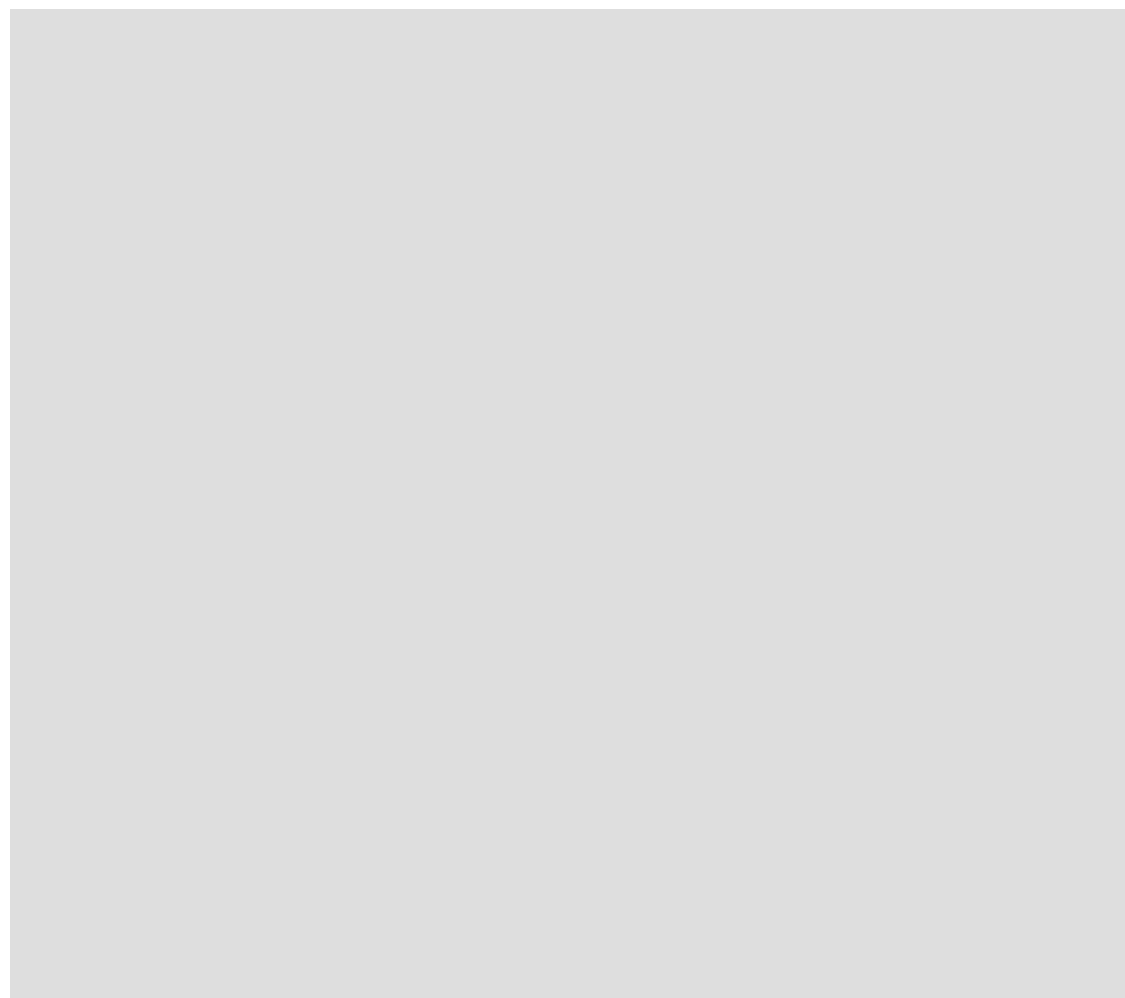
BLOC 2 (Examen parcial): 15%

BLOC 3 (2 Presentacions orals): 20%

BLOC 4 (2 Lectures): 20 %

BLOC 5 (Examen final): 25%

**FRAU ACADÈMIC O CÒPIA ESPONTÀNIA:** En cas de frau acadèmic o còpia espontània, s'aplicarà el que estableix la Normativa de l'avaluació i la qualificació de la docència en els graus i màsters de la UdL.



## Bibliografia i recursos d'informació

### Llibre de text

- Grunwald, A. : Ja, gerne! Deutsch im Tourismus. Cornelsen. ISBN 978-3-06-020732-9

### Llibres de lectura

- 4 Zimmer, Küche, Bad. Klett. 2017.
- Neu in der Stadt. Klett. 2017.

### Llibres de referència i exercicis



- Balcik, I.; Röhe, Klaus und Wróbel, V. Die Grosse Grammatik Deutsch. Pons GmbH. ISBN: 978-3-12-562861-8
- Dreyer, H. Und Schmitt, R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell. Hueber Verlag. ISBN 978-3-19-307255-9
- Dreyer, H. Und Schmitt, R. Lösungsschlüssel zum Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell. Hueber Verlag. ISBN 978-3-19-407255-8
- Reimann, M. Gramática esencial del alemán. Hueber. ISBN 978-3-19-071575-6
- Schritte International Neu A1.1 und A1.2. Hueber. ISBN: 978-3-19-301082-7
- Schritte International Neu A1.1 und A1.2. Arbeitsbuch. Hueber. ISBN: 978-3-19-601082-4

## Diccionaris

- Diccionario Básico Alemán. Español-Alemán / Alemán-Español. Langenscheidt. ISBN: 3-468-96107-3
- Diccionaris Herder català. Deutsch-Katalanisch / Català-Alemany. Herder. ISBN: 978-84-254-2428-1

## Recursos en línia

### *Diccionaris en línia*

- Duden <https://www.duden.de/>
- Leo <https://www.leo.org/englisch-deutsch>
- Pons <https://de.pons.com/%C3%BCbersetzung/spanisch-deutsch>

### *Gramàtiques i exercicis*

- Busuu. Lerne eine Sprache in nur 10 Minuten pro Tag <https://www.busuu.com/de>
- Deutsch lernen bei mein-deutschbuch.de <http://mein-deutschbuch.de/>
- Deutsch Training <http://deutschtraining.org/>
- Die Seite für den Deutschunterricht <http://www.grammatikdeutsch.de/>
- Die Website von Gunther Dietz [http://www.dietz-und-daf.de/GD\\_DkfA/Gramm-List.htm](http://www.dietz-und-daf.de/GD_DkfA/Gramm-List.htm)

### *Llengua i cultura*

- Goethe Institut <https://www.goethe.de/de/index.html>
- Portal sobre Alemanya multilingüe <https://www.deutschland.de/de>

### *Radio i televisió*

- Deutsche Welle (DW). Televisió pública alemanya internacional. <http://www.dw.com/de/themen/s-9077>
- Österreichischer Rundfunk (ORF). Ràdio i televisió pública d'Àustria. <http://orf.at/>
- Zweite Deutsche Fernsehen (ZDF). Canal de televisió públic alemany. <https://www.zdf.de/>

### *Turisme*

- Portal de Turisme d'Alemanya <http://www.germany.travel/de/index.html>
- Portal de Turisme d'Àustria <https://www.austria.info/de>
- Portal de Turisme del Tirol del Sud <https://www.suedtirol.info/de>
- Portal de Turisme de Suïssa <https://www.myswitzerland.com/de/home.html>